

M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 25/2015


**K prenájmu priestorov pre Jar života, n.o.**

---



*Mestská rada po prerokovaní*

*odporúča schváliť*

*prenájom priestorov pre Jar života, n.o. na Fučíkovej ul. č. 5 bezodplatne.*

  
Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis

Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimak

M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 26/2015


***K správe o stave výberu nájomného v bytových domoch a nebytových priestoroch***

---

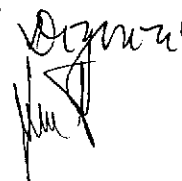
*Mestská rada po prerokovaní*

*berie na vedomie*

*správu o stave výberu nájomného v bytových domoch a nebytových priestoroch k 31.08.2015.*

  
Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis

Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimák



M e s t s k á r a d a v G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 27/2015

**K prenájmu nehnuteľností, a to budovy, súp. č. 158, na Dukelskej ul. v Giraltovciah**

---

Mestská rada po prerokovaní

o d p o r ú č a s c h v á l i ť

prenájom nehnuteľností, a to budovy, súp. číslo 158, na ul. Dukelskej v Giraltovciah, postavenej na pozemku evidovaného na parcele C KN č. 269, v k. ú. Giraltovcce, zapísaných na LV č. 821, na základe § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v prospech p. Lenky Chrzánovej, Mlynská ul. 276/10, Giraltovcce


Výška nájmu sa stanovuje:

miestnosti –  $140,54 \text{ m}^2 \times 14,37 \text{ €} = 2\,019,56 \text{ € na rok}$

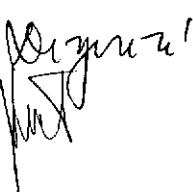
ostatné priestory –  $24,75 \text{ m}^2 \times 9,98 \text{ €} = 247,01 \text{ € na rok}$

Celkové ročné nájomné: 2 266,57 €/rok

Mesačné nájomné:  $2\,266,57 : 12 = 188,88 \text{ €/mesiac}$

  
Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis

Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimák



M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 28/2015

***K monitorovacej správe k programovému rozpočtu mesta***


---

*Mestská rada po prerokovaní*

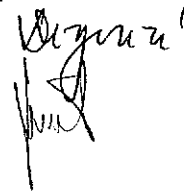
*berie na vedomie*

*monitorovaciu správu k programovému rozpočtu mesta na rok 2015 k 30.06.2015.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimák



M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 29/2015

***K správe o stave výberu miestnych daní a miestneho poplatku***

---

*Mestská rada po prerokovaní*

*berie na vedomie*

*správu o stave výberu miestnych daní a miestneho poplatku k 31.08.2015.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimak



M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 30/2015

**K odpísaniu nevyhľadateľnej pohľadávky voči spoločnosti DELTA UK s.r.o.,  
so sídlom Giraltovece, Dukelská ul. 52/56, 087 01, IČO: 366 960 99**

---

*Mestská rada po prerokovaní*

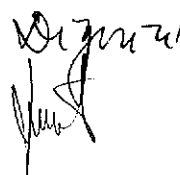
*odporúča schváliť*

*odpísanie nevyhľadateľnej pohľadávky vo výške 871,20 € - poplatok za TKO, voči spoločnosti  
DELTA UK s.r.o., so sídlom Giraltovece, Dukelská ul. 52/56, 087 01, IČO: 366 960 99,  
z dôvodu vymazania z obchodného registra: ex offo výmaz.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimak



# M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

## *U z n e s e n i e*

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 31/2015

### ***K uzavretiu Zmluvy o zriadení vecného bremena pre stavbu „Rekonštrukcia Komunitného centra Giraltovece – Fučíkova ulica – preložka NN elektrického zemného vedenia“***

---

*Mestská rada po prerokovaní*

*odporúča schváliť*

*uzavretie Zmluvy o zriadení vecného bremena pre stavbu „Rekonštrukcia Komunitného centra Giraltovece – Fučíkova ulica – preložka NN elektrického zemného vedenia“ nasledovne:*

- 1. Na pozemku parcela registra C KN č. 818/1, zastavané plochy a nádvoría, vo vlastníctve mesta Giraltovece sa zriaďuje vecné bremeno práva umiestnenia, správy a údržby hore uvedenej stavby (NN preložka elektrického zemného vedenia) s ochranným pásmom na výmere 64 m<sup>2</sup> bezodplatne v prospech – Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, resp. budúceho vlastníka predmetnej správy.*

*Primátor mesta:*  
*Mgr. Ján Rubis*

*Overovatelia zápisnice:*  
*Ing. Mária Digoňová*  
*Ing. Dušan Verčimak*

M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 32/2015

**K VZN č. 1/2015 o mestskej polícii**

---

*Mestská rada po prerokovaní*

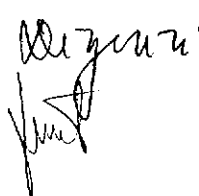
*odporúča uznieť sa na*

*na VZN č. 1/2015 o mestskej polícii.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimak





e s t s k á r a d a v G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 33/2015

**K VZN č. 2/2015, ktorým sa schvaľuje Prevádzkový poriadok pohrebísk  
a Domu smútku v Giraltovciah**

---

*Mestská rada po prerokovaní*

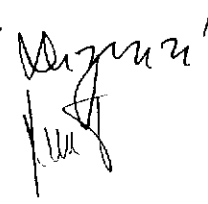
*odporúča uznieť sa na*

*na VZN č. 2/2015, ktorým sa schvaľuje Prevádzkový poriadok pohrebísk a Domu smútku  
v Giraltovciah.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimak



## U z n e s e n i e

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 34/2015

### **K prevodu vlastníctva formou zámeny nehnuteľností ako prípad osobitného zreteľa medzi mestom Giraltovcem a Prešovským samosprávnym krajom**

---

Mestská rada po prerokovaní

o d p o r ú č a s c h v á l i ť

prevod vlastníctva na základe vzájomnej výhodnosti bez vzájomného finančného vyrovnaní formou zámeny nehnuteľností vo vlastníctve mesta Giraltovcem na jednej strane, a to:

- a) pozemok evidovaný na novovytvorenej parcele C KN č. 1369/2, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 2072 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovcem, oddelený geometrickým plánom č. 22/2015 vyhotoviteľa Pavla Farského, GEOSPOL F a P, Francovce od pozemku na parcele C KN č. 1369/2, zastavané plochy a nádvoria, s pôvodnou výmerou 2501 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovcem, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 821 v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 33 442,08 €,
- b) pozemok evidovaný na novovytvorenej parcele C KN č. 1017/1, ostatné plochy, s výmerou 54 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovcem, oddelený geometrickým plánom č. 23/2015 vyhotoviteľa Pavla Farského, GEOSPOL F a P, Francovce od pozemku na parcele C KN č. 1017, ostatné plochy, s pôvodnou výmerou 87 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovcem, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 821 v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 914,76 €

a nehnuteľností vo vlastníctve Prešovského samosprávneho kraja na druhej strane, a to:

- a) chata, súp. číslo 196, v k. ú. Valkov, zapísaná v katastri nehnuteľností Okresného úradu Stropkov na LV č. 480 v podiele 1/1 k celku, ktorá je postavená na pozemku evidovanom na parcele C KN č. 8, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 61 m<sup>2</sup>, v k. ú. Valkov, zapísanom v katastri nehnuteľností Okresného úradu Stropkov na LV č. 4, ktorého vlastníkom je SR – Slovenský vodohospodársky podnik š.p., Banská Štiavnica, v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 19 300,00 €,
- b) pozemok evidovaný na novovytvorenej parcele C KN č. 1369/3, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 42 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovcem, oddelený geometrickým plánom č. 22/2015 vyhotoviteľa Pavla Farského, GEOSPOL F a P, Francovce od pozemku na parcele C KN č.

- 1369/1, zastavané plochy a nádvoria, s pôvodnou výmerou 4629 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 1341 v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 677,88 €,
- c) pozemok evidovaný na novovytvorenej parcele C KN č. 1015/4, záhrady, s výmerou 321 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, oddelený geometrickým plánom č. 23/2015 vyhotoviteľa Pavla Farského, GEOSPOL F a P, Francovce od pozemku na parcele C KN č. 1015/1, záhrady, s pôvodnou výmerou 4956 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 331 v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 5 437,74 €,
- d) pozemok evidovaný na novovytvorenej parcele C KN č. 1015/5, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 274 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, oddelený geometrickým plánom č. 23/2015 vyhotoviteľa Pavla Farského, GEOSPOL F a P, Francovce od pozemku na parcele C KN č. 1015/3, zastavané plochy a nádvoria, s pôvodnou výmerou 2064 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 331 v podiele 1/1 k celku v cene podľa znaleckého posudku vo výške 4 641,56 €,
- e) cestná komunikácia na parcele C KN č. 1015/5 v cene podľa znaleckého posudku vo výške 2 821,00 €.

na základe § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa, trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov z dôvodu, že pozemok na parcele C KN č. 1369/2, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 2501 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaný v katastri nehnuteľností Okresného úradu Svidník na LV č. 821 v podiele 1/1 k celku, dlhodobo užíva Gymnázium Giraltovece, sídliace na Dukelskej ul. č. 30 v Giraltovciach, ktorého zriaďovateľom je Prešovský samosprávny kraj. Prešovský samosprávny kraj je vlastníkom chaty, súp. číslo 196, v k. ú. Valkov, zapísanej v katastri nehnuteľností Okresného úradu Stropkov na LV č. 480 v podiele 1/1 k celku.

Na výstavbe predmetnej chaty Kosodrevina sa podieľali zamestnanci Polikliniky v Giraltovciach, členovia odborovej organizácie, ktorí túto chatu postavili za účelom jej rekreačného využitia pre zamestnancov polikliniky.

Prešovský samosprávny kraj je vlastníkom pozemku na parcele C KN č. 1015/4, záhrady, s výmerou 321 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, oddeleného geometrickým plánom č. 23/2015 vyhotoviteľa Ing. Farský Pavel GEOSPOL F a P, od pozemku na parcele C KN č. 1015/1, záhrady, s pôvodnou výmerou 4956 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaného na LV č. 331 a pozemku na parcele C KN č. 1015/5, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 274 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, oddeleného geometrickým plánom č. 23/2015 vyhotoviteľa Ing. Farský Pavel GEOSPOL F a P, od pozemku na parcele C KN č. 1015/3, zastavané plochy a nádvoria, s pôvodnou výmerou 2064 m<sup>2</sup>, v k. ú. Giraltovece, zapísaného na LV č. 331. Na pozemku na parcele C KN č. 1015/4 je trávnatá plocha priľahlá ku cestnej komunikácii na parcele C KN č. 1015/5. Táto plocha sa využíva mestom Giraltovece na verejný prístup k pozemku vo vlastníctve mesta Giraltovece na parcele C KN č. 1023, na ktorej je verejný vodný zdroj. Pozemok na parcele C KN č. 1015/4 bude využívaný ako verejná zeleň a bude verejnosti prístupný.

*Ceny nehnuteľností boli stanovené Znaleckým posudkom č. 6/2015 zo dňa 15.02.2015 znalca Ing. Vladimír Vaľa, Prešov a Znaleckým posudkom č. 91/2015 znalca Ing. Emil Mati, Giraltovice.*

*Celková cena nehnuteľností vo vlastníctve mesta Giraltovice zamieňaných v prospech Prešovského samosprávneho kraja je 34 356,84 €.*

*Celková cena nehnuteľností vo vlastníctve Prešovského samosprávneho kraja zamieňaných v prospech mesta Giraltovice je 32 878,18 €.*

*Rozdiel hodnoty zamieňaných nehnuteľností vo výške 1 478,66 € bude použitý na realizáciu preložky oplotenia v areáli Domova sociálnych služieb v Giraltovcich na náklady Prešovského samosprávneho kraja.*

*Primátor mesta:*  
*Mgr. Ján Rubis*



*Overovatelia zápisnice:*  
*Ing. Mária Digoňová*  
*Ing. Dušan Verčimák*



M e s t s k á   r a d a   v   G i r a l t o v c i a c h

**U z n e s e n i e**

zo dňa 21. septembra 2015

číslo 35/2015

**K Memorandu o porozumení a vzájomnej spolupráci medzi mestom Giraltovce  
a spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s.**

---

*Mestská rada po prerokovaní*

*berie na vedomie*

*Memorandum o porozumení a vzájomnej spolupráci medzi mestom Giraltovce a spoločnosťou  
Východoslovenská distribučná, a.s., Košice, Mlynská 31, 042 91.*

Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis



Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Ing. Dušan Verčimák

